

Publicatieblad van de Europese Unie

C 431



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

65e jaargang

14 november 2022

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2022/C 431/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10763 — NORDEA / TOPDANMARK LIV HOLDING) ⁽¹⁾	1
2022/C 431/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10887 — INEOS / SINOPEC / JV) ⁽¹⁾	2
2022/C 431/03	Inleiding van een procedure (Zaak M.10646 — MICROSOFT / ACTIVISION BLIZZARD) ⁽¹⁾	3

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2022/C 431/04	Wisselkoersen van de euro — 11 november 2022	4
---------------	--	---

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2022/C 431/05	Bindende oorsprongsinlichting	5
---------------	-------------------------------------	---

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2022/C 431/06	Bericht van inleiding van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van platbulbstaal van oorsprong uit de Volksrepubliek China en Turkije	11
---------------	---	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2022/C 431/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.10859 — TRAFIGURA / ECOBAT RESOURCES STOLBERG) ⁽¹⁾	24
---------------	--	----

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2022/C 431/08	Bekendmaking van een aanvraag tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van een productdossier overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	26
---------------	---	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.10763 — NORDEA / TOPDANMARK LIV HOLDING)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2022/C 431/01)

Op 18 oktober 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10763. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.10887 — INEOS / SINOPEC / JV)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2022/C 431/02)

Op 25 oktober 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10887. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Inleiding van een procedure
(Zaak M.10646 — MICROSOFT / ACTIVISION BLIZZARD)

(Voor de EER relevante tekst)

(2022/C 431/03)

Op 8 november 2022 heeft de Commissie besloten in bovengenoemde zaak de procedure in te leiden nadat zij heeft vastgesteld dat er ernstige twijfel bestaat over de verenigbaarheid van de aangemelde concentratie met de gemeenschappelijke markt. De inleiding van de procedure start een tweede fase in het onderzoek naar de aangemelde concentratie, en behoudens de definitieve beschikking in deze zaak. De beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt c), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾.

De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Om met deze opmerkingen in de procedure rekening te kunnen houden, dienen deze de Commissie uiterlijk 15 dagen na dagtekening van deze bekendmaking te hebben bereikt. Zij kunnen de Commissie per fax (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van referentienummer M.10646 — MICROSOFT / ACTIVISION BLIZZARD, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 ("de concentratieverordening").

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

11 november 2022

(2022/C 431/04)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,0308	CAD	Canadese dollar	1,3698
JPY	Japanse yen	143,89	HKD	Hongkongse dollar	8,0758
DKK	Deense kroon	7,4384	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7020
GBP	Pond sterling	0,87538	SGD	Singaporese dollar	1,4199
SEK	Zweedse kroon	10,7241	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 359,20
CHF	Zwitserse frank	0,9844	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	17,7944
ISK	IJslandse kroon	148,70	CNY	Chinese yuan renminbi	7,3267
NOK	Noorse kroon	10,2635	HRK	Kroatische kuna	7,5445
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 979,45
CZK	Tsjechische koruna	24,278	MYR	Maleisische ringgit	4,7700
HUF	Hongaarse forint	402,08	PHP	Filipijnse peso	59,106
PLN	Poolse zloty	4,6765	RUB	Russische roebel	
RON	Roemeense leu	4,8940	THB	Thaise baht	37,088
TRY	Turkse lira	19,0987	BRL	Braziliaanse real	5,5147
AUD	Australische dollar	1,5459	MXN	Mexicaanse peso	20,0239
			INR	Indiase roepie	83,2253

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Bindende oorsprongsinlichting

(2022/C 431/05)

Lijst van autoriteiten die door de lidstaten en het Verenigd Koninkrijk met betrekking tot Noord-Ierland zijn aangewezen voor het in ontvangst nemen van aanvragen voor of voor het afgeven van een bindende oorsprongsinlichting

Lidstaat	Douaneautoriteit	Telefoon	E-mail:
BELGIË			
Niet-preferentiële oorsprong	Service Public Fédéral Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale bâtiment Atrium C Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles Belgique Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie City Atrium C Vooruitgangsstraat 50 1210 Brussel België	+32 22778467 +32 22776522 +32 22776211	Origine.oorsprong@economie.fgov.be
Preferentiële oorsprong	Service Public Fédéral Finances Service Public Fédéral Finances Administration générale des Douanes et Accises OPERATIONS Composante Centrale-Douane 1 North Galaxy — Tour A/11 Boulevard du Roi Albert II, 33 — boîte 372 1030 Bruxelles Belgique Federale Overheidsdienst Financiën Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen OPERATIES Centrale Component-Douane 1 North Galaxy — Toren A11 Koning Albert II — laan 33, bus 372 1030 Brussel België	+32 25760295 +32 25786794	Da.ops.douane1@minfin.fed.be

Lidstaat	Douaneautoriteit	Telefoon	E-mail:
BULGARIJE	National Customs Agency Central Customs Directorate 47, G.S.Rakovski street BG-1040 Sofia	+359 298594148 +359 298594036	origin@customs.bg
KROATIË	Customs Directorate of the Ministry of Finance of the Republic of Croatia Central Office Sector for customs Systems Carinska uprava Ministarstva financija Republike Hrvatske Središnji ured Sektor za carinsku sustav Služba za carinsku vrijednost i podrijetlo Alexandera Von Humboldta 4a, 10000 Zagreb	+385 16211308 +385 16211321	podrijetlo@carina.hr origin@carina.hr
TSJECHIË	Celní úřad pro Olomoucký kraj Oddělení – Závazných informací Blanická 19 772 71 Olomouc	+420 585111111	podatelna580000@cs.mfcr.cz
DENEMARKEN	Toldstyrelsen Toldbodvej 8 DK-6330 Padborg	+45 72221212 +45 72382641	oprindelse@toldst.dk
DUITSLAND			
Preferentiële oorsprong en niet-preferentiële oorsprong, voor zover de laatste be- of verwerking buiten de EU plaatsvindt of indien het goederen betreft waarvoor gemeenschappelijke marktordeningen bestaan, waarbij de toekenning van voordelen afhangt van de vastgestelde niet-preferentiële oorsprong.	Hauptzollamt Hannover Waterloostraße 5 30169 Hannover	+49 5111012480	poststelle.vzta-hza-hannover@zoll.bund.de

Lidstaat	Douaneautoriteit	Telefoon	E-mail:
Niet-preferentiële oorsprong, voor zover de goederen geheel en al in de EU zijn verkregen dan wel in de EU zijn vervaardigd of er een be- of verwerking hebben ondergaan. Dit geldt niet voor goederen waarvoor gemeenschappelijke marktordeningen bestaan, waarbij de toekenning van voordelen afhangt van de vastgestelde niet-preferentiële oorsprong.	Industrie- und Handelskammern Deutscher Industrie- und Handelskammer Breite Straße 29 10178 Berlin	+49 30203082321	behm.steffen@dihk.de info@dihk.de
IERLAND	Office of the Revenue Commissioners Classification, Origin and Valuation Section Customs Division St Conlon's Road Nenagh County Tipperary	+353 6744260	origin&valuationsection@revenue.ie
ESTLAND	Maksu-ja Tolliamet Tolliosakond Lõdtsa 8A 15176 Tallinn	+372 6762607	emta@emta.ee
GRIEKENLAND	Helleense Republiek Independent Authority for Public Revenue General Directorate of Customs and Excise Directorate of Tariff Issues, Special Procedures and Reliefs Section B Tariff Preferential Regimes & Origin 10, Karageorgi Servias Str. 101 84 Athens Ελληνική Δημοκρατία Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων Γενική Διεύθυνση Τελωνείων & Ε.Φ.Κ. Διεύθυνση Δασμολογικών Θεμάτων Ειδικών Καθεστώτων και Απαλλαγών Τμήμα Β Προτιμησιακών Δασμολογικών Καθεστώτων και Καταγωγής Καρ. Σερβίας 10 101 84 Αθήνα	+30 2106987487 +30 2106987493 +30 2106987541 +30 2106987513 +30 2106987486	d17-c@2001.syzefxis.gov.gr

Lidstaat	Douaneautoriteit	Telefoon	E-mail:
SPANJE	Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales Avda. Llano Castellano, 17 28071 Madrid	+34 917289854/55/35	gestionaduanera@correo.aeat.es
FRANKRIJK	Direction Régionale des Douanes Service de l'Origine 8, rue de Rabanesse BP 10430 63012 Clermont-Ferrand Cedex 1	+33 970272863	somif-rco@douane.finances.gouv.fr
ITALIË	Agenzia delle Dogane e dei Monopoli Direzione Dogane Ufficio origine e valore Via Mario Carucci, 71 00143 Roma	+39 0650245216	dir.dogane.origine@adm.gov.it
CYPRUS	Department of Customs and Excise Ministry of Finance M. Karaoli Str. 1096 Nicosia Postal address: Customs Headquarters 1440 Nicosia Τμήμα Τελωνείων Υπουργείο Οικονομικών Μ. Καραολή 1096 Λευκωσία Ταχυδρομική Διεύθυνση: Αρχιτελωνείο 1440 Λευκωσία	+357 22601665 +357 22601703	headquarters@customs.mof.gov.cy
LETLAND	State Revenue Service of the Republic of Latvia National Customs Board Talejas Street 1 Riga, LV-1978 Latvijas Republikas Valsts ieņēmumu dienesta Muitas pārvalde Talejas iela 1, Rīga, LV-1978	+371 67121007 +371 67121011	MP.lietvediba@vid.gov.lv

Lidstaat	Douaneautoriteit	Telefoon	E-mail:
LITOUWEN	Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos A. Jakšto g. 1 01105 Vilnius	+370 52666067 +370 52327480	muitine@lrmuitine.lt
LUXEMBURG	Direction des douanes et accises Division TAXUD BP 1605 1016 Luxembourg	+352 28182325 +352 28182347	TAXUD@do.etat.lu
HONGARIJE	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szakértői Intézet Hősök fasora 20-24 1163 Budapest	+36 14022233	szi@nav.gov.hu
MALTA	Customs Department Lascaris Wharf Valletta. CMR02	+356 25685186	saviour.grima@gov.mt
NEDERLAND	Belastingdienst/Douane Arnhem Landelijk Oorsprong Team PB 3070 6401 DN HEERLEN Nederland	+31 881534780	helpdesk.oorsprongszaken@douane.nl
OOSTENRIJK	Bundesministerium für Finanzen Johannesgasse 5 1010 Wien	+43 151433/504189	origin@bmf.gv.at
POLEN	Izba Administracji Skarbowej w Warszawie Dział Wiążących Informacji ul. Erazma Ciołka 14 A 01-443 Warszawa	+48 225104652	wip.ias.warszawa@mf.gov.pl
PORTUGAL	Autoridade Tributária e Aduaneira Direcção de Serviços de Tributação Aduaneira Rua de Alfândega n° 5 r/c 1149-006 Lisboa	+351 218813765	dsta@at.gov.pt
ROEMENIË	Ministerul Finanțelor Autoritatea Vamală Română Str. Alexandru Ivasiuc nr. 34-40, bloc 5, sector 6 București, CP 060305	+40 213155858 +40 213155859 +40 213137969 +40 213141170	origine@customs.ro
SLOVENIË	Generalni carinski urad Šmartinska 55 1523 Ljubljana	+386 14783921	ana.macek@gov.si

Lidstaat	Douaneautoriteit	Telefoon	E-mail:
SLOWAKIJE	Colný úrad Bratislava Miletičova 42 824 59 Bratislava 26	+421250263963 +421250263960	martin.strbik@financnasprava.sk sylvia.halaszova@financnasprava.sk
FINLAND	Tulli PL 512 FI-00101 Helsinki Tullen PB 512 FI-00101 Helsingfors	+358 2955200	origin@tulli.fi
ZWEDEN	Tullverket Box 12854 112 98 Stockholm	+46 771520520	tullverket@tullverket.se
VERENIGD KONINKRIJK (met betrekking tot Noord-Ierland)	HM Revenue & Customs Excise, Customs, Stamps and Money Duty Liability Team 10th Floor South-East Alexander House 21 Victoria Avenue Southend-on-Sea Essex SS99 1AA		dutyliability.policy@hmrc.gov.uk

V

*(Bekendmakingen)*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

**Bericht van inleiding van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van platbulbstaal van
oorsprong uit de Volksrepubliek China en Turkije**

(2022/C 431/06)

De Europese Commissie ("de Commissie") heeft een klacht ontvangen op grond van artikel 5 van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie ⁽¹⁾ ("de basisverordening"), volgens welke de bedrijfstak van de Unie schade lijdt ⁽²⁾ door de invoer met dumping van platbulbstaal van oorsprong uit de Volksrepubliek China ("de VRC") en Turkije.

1. Klacht

De klacht is op 30 september 2022 ingediend door Laminados Losal S.A.U. ("de klager"). De klacht is ingediend namens de bedrijfstak van de Unie voor platbulbstaal in de zin van artikel 5, lid 4, van de basisverordening.

Een openbare versie van de klacht en de analyse van de mate van steun van de producenten in de Unie voor de klacht zijn beschikbaar in het dossier voor inzage door belanghebbenden. Punt 5.6 van dit bericht bevat informatie over toegang tot het dossier voor belanghebbenden.

2. Onderzocht product

Dit onderzoek heeft betrekking op niet-gelegeerd platbulbstaal met een breedte tot 204 mm ("het onderzochte product").

Belanghebbenden die informatie willen verstrekken over de productomschrijving, moeten dit uiterlijk tien dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht ⁽³⁾ doen.

3. Bewering dat er sprake is van dumping

Bij het product waarvan beweerd wordt dat het met dumping wordt ingevoerd, gaat het om het onderzochte product van oorsprong uit de Volksrepubliek China en Turkije ("de betrokken landen"), momenteel ingedeeld onder GN-code ex 7216 50 91 (Taric-code 7216 50 91 10). De GN-code en de Taric-code worden slechts ter informatie vermeld; dit belet niet dat zij later in de procedure kunnen worden gewijzigd. De reikwijdte van dit onderzoek hangt af van de definitie van het onderzochte product in punt 2.

Voor de VRC is het volgens de klager wegens het bestaan van verstoringen van betekenis in de zin van artikel 2, lid 6 bis, punt b), van de basisverordening niet passend gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten.

⁽¹⁾ PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21.

⁽²⁾ Overeenkomstig artikel 3, lid 1, van de basisverordening wordt onder de algemene term "schade" verstaan aanmerkelijke schade voor een bedrijfstak van de Unie, dreiging van aanmerkelijke schade voor een bedrijfstak van de Unie of aanmerkelijke vertraging bij de vestiging van een dergelijke bedrijfstak.

⁽³⁾ Verwijzingen naar de bekendmaking van dit bericht zijn verwijzingen naar de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Om het bestaan van de vermeende verstoringen van betekenis te onderbouwen, baseerde de klager zich op de informatie in het werkdocument van de diensten van de Commissie van 20 december 2017 over verstoringen van betekenis in de economie van de VRC ⁽⁴⁾ ("het landrapport"). De klager verwees met name naar verstoringen in de staalsector, aangezien staal de belangrijkste grondstof is voor de productie van platbulbstaal, en naar de hoofdstukken over algemene verstoringen met betrekking tot grond, energie, kapitaal en arbeid. Daarnaast vermeldde de klager dat sommige verstoringen het gevolg zijn van de inmenging van de staat in de economie in het algemeen en meer in het bijzonder in de staalindustrie, en van het ontbreken en de discriminerende toepassing of ontoereikende handhaving van faillissements- en eigendomswetten. Verder verwees de klager naar de bevindingen van de Commissie in verschillende recente antidumpingonderzoeken betreffende producten van staal ⁽⁵⁾ (wat de belangrijkste grondstof voor platbulbstaal is). Tot slot verwees de klager naar de Chinese 13e en 14e vijfjarenplannen voor staal, en met name naar het plan voor de aanpassing en modernisering van de staalindustrie, dat gericht is op structurele veranderingen aan de aanbodzijde om het probleem van overcapaciteit aan te pakken. In het 13e vijfjarenplan staat onder meer dat de staalscheepsbouw een activiteit is die door het plan wordt ondersteund en dat deze sector als strategisch wordt beschouwd.

Daarom is, gelet op artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening, de bewering dat er sprake is van dumping uit de VRC gebaseerd op een vergelijking van de normale waarde die is berekend aan de hand van productie- en verkoopkosten waarin niet-verstoorde prijzen of benchmarks tot uitdrukking komen, met de prijs (af fabriek) van het onderzochte product bij uitvoer naar de Unie.

De op basis van deze vergelijking berekende dumpingmarges zijn voor de VRC aanzienlijk.

In het licht van de beschikbare informatie is de Commissie van oordeel dat er voldoende bewijsmateriaal in de zin van artikel 5, lid 9, van de basisverordening is dat erop wijst dat het wegens het bestaan van verstoringen van betekenis die van invloed zijn op de prijzen en kosten, niet passend is gebruik te maken van de binnenlandse prijzen en kosten in de VRC, zodat de opening van een onderzoek op grond van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening gerechtvaardigd is.

Het landrapport is beschikbaar in het dossier voor inzage door belanghebbenden en op de website van DG Handel ⁽⁶⁾.

De klacht over invoer met dumping uit Turkije is gebaseerd op een vergelijking van de binnenlandse prijs met de prijs (af fabriek) van het onderzochte product bij uitvoer naar de Unie. Daarnaast heeft de klager ook de normale waarde (productiekosten, verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten en winst) berekend en vervolgens vergeleken met de prijs (af fabriek) van het onderzochte product bij uitvoer naar de Unie.

De op basis van deze vergelijkingen berekende dumpingmarges zijn voor Turkije aanzienlijk.

4. **Bewering dat er sprake is van schade en oorzakelijk verband**

De klager heeft bewijsmateriaal voorgelegd waaruit blijkt dat de invoer van het onderzochte product uit de betrokken landen in termen van marktaandeel is gestegen.

Uit het door hem verstrekte bewijsmateriaal blijkt dat de hoeveelheden waarin en de prijzen waartegen het onderzochte product wordt ingevoerd, onder meer een ongunstige invloed hebben gehad op de verkochte hoeveelheden, de in rekening gebrachte prijzen en het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie, waardoor de algemene prestaties en/of de financiële situatie en de werkgelegenheidssituatie van de bedrijfstak van de Unie aanzienlijk zijn verslechterd.

⁽⁴⁾ Werkdocument van de diensten van de Commissie, "Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations", 20 december 2017, SWD(2017) 483 final/2 (http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf).

⁽⁵⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2022/191 van de Commissie van 16 februari 2022 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 36 van 17.2.2022, blz. 1.); Uitvoeringsverordening (EU) 2021/2239 van de Commissie van 15 december 2021 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde stalen windmolenmasten voor grootschalige toepassing van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB L 450 van 16.12.2021, blz. 59.); Uitvoeringsverordening (EU) 2021/635 van de Commissie van 16 april 2021 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde gelaste buizen en pijpen van ijzer of niet-gelegeerd staal, van oorsprong uit Belarus, de Volksrepubliek China en Rusland, naar aanleiding van een nieuw onderzoek in verband met het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 132 van 19.4.2021, blz. 145.); en Uitvoeringsverordening (EU) 2020/508 van de Commissie van 7 april 2020 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaalde warmgewalste platen en rollen van roestvrij staal van oorsprong uit Indonesië, de Volksrepubliek China en Taiwan (PB L 110 van 8.4.2020, blz. 3.).

⁽⁶⁾ De in het landrapport genoemde documenten zijn eveneens verkrijgbaar op met redenen omkleed verzoek.

5. Procedure

Daar de Commissie na kennisgeving aan de lidstaten heeft vastgesteld dat de klacht is ingediend namens de bedrijfstak van de Unie en dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure in te leiden, opent zij hierbij een onderzoek op grond van artikel 5 van de basisverordening.

Bij het onderzoek zal worden vastgesteld of het onderzochte product van oorsprong uit de betrokken landen met dumping wordt ingevoerd en of hierdoor schade voor de bedrijfstak van de Unie is ontstaan.

Als de conclusies bevestigend zijn, zal bij het onderzoek worden nagegaan of het instellen van maatregelen niet in strijd zou zijn met het belang van de Unie in de zin van artikel 21 van de basisverordening.

De Commissie wijst de partijen ook op de bekendmaking van de Mededeling ⁽⁷⁾ over de gevolgen van de uitbraak van COVID-19 voor antidumping- en antisubsidieonderzoeken, die mogelijk van toepassing is op deze procedure.

5.1. Onderzoektijdvak en beoordelingsperiode

Het onderzoek naar dumping en schade heeft betrekking op de periode van 1 oktober 2021 tot en met 30 september 2022 ("het onderzoektijdvak"). Het onderzoek van de ontwikkelingen die relevant zijn voor de beoordeling van de schade heeft betrekking op de periode van 1 januari 2019 tot het einde van het onderzoektijdvak ("de beoordelingsperiode").

5.2. Opmerkingen over de klacht en de opening van het onderzoek

Belanghebbenden die opmerkingen wensen te maken over de klacht (onder meer in verband met schade en oorzakelijk verband) of over aspecten in verband met de opening van het onderzoek (onder meer over de mate van steun voor de klacht), moeten dit uiterlijk 37 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht doen.

Verzoeken om te worden gehoord met betrekking tot de opening van het onderzoek moeten uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht worden ingediend.

5.3. Procedure voor het vaststellen van dumping

Producenten-exporteurs ⁽⁸⁾ van het onderzochte product uit de betrokken landen wordt verzocht aan het onderzoek van de Commissie mee te werken.

5.3.1. Onderzoek van producenten-exporteurs

5.3.1.1. Procedure voor de selectie van te onderzoeken producenten-exporteurs in de betrokken landen

a) Steekproef

Gezien het mogelijk grote aantal bij deze procedure betrokken producenten-exporteurs in de betrokken landen kan de Commissie, om het onderzoek binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, haar onderzoek tot een redelijk aantal producenten-exporteurs beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef zal overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening worden samengesteld.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle producenten-exporteurs of hun vertegenwoordigers verzocht de Commissie uiterlijk zeven dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht informatie over hun onderneming te verstrekken. Deze informatie moet worden verstrekt via het platform TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD691_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER). In de punten 5.6 en 5.8 van dit bericht vindt u informatie over de toegang tot het platform TRON.tdi.

⁽⁷⁾ Mededeling over de gevolgen van de uitbraak van COVID-19 voor antidumping- en antisubsidieonderzoeken (PB C 86 van 16.3.2020, blz. 6).

⁽⁸⁾ Onder producent-exporteur wordt verstaan: een onderneming uit de betrokken landen die het onderzochte product produceert en naar de markt van de Unie uitvoert, hetzij rechtstreeks of via derden, met inbegrip van verbonden ondernemingen die betrokken zijn bij de productie, binnenlandse verkoop of uitvoer van het onderzochte product.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten-exporteurs nodig acht, heeft de Commissie bovendien contact opgenomen met de autoriteiten van de betrokken landen en neemt zij eventueel ook contact op met de haar bekende verenigingen van producenten-exporteurs.

Indien een steekproef noodzakelijk is, zullen de producenten worden geselecteerd op basis van het grootste representatieve volume van de productie, verkoop of uitvoer dat binnen de beschikbare termijn redelijkerwijs kan worden onderzocht. De Commissie zal alle haar bekende producenten in de betrokken landen, de autoriteiten van de betrokken landen en de verenigingen van producenten, indien nodig via de autoriteiten van de betrokken landen, mededelen welke ondernemingen voor de steekproef zijn geselecteerd.

Zodra de Commissie de noodzakelijke informatie heeft ontvangen om een steekproef van producenten-exporteurs samen te stellen, deelt zij de betrokken partijen mee of zij in de steekproef zijn opgenomen. De in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs moeten, tenzij anders aangegeven, uiterlijk dertig dagen na de datum van kennisgeving van het besluit over hun opname in de steekproef een ingevulde vragenlijst indienen.

De Commissie zal een mededeling inzake de samenstelling van de steekproef toevoegen aan het dossier voor inzage door belanghebbenden. Opmerkingen over de samenstelling van de steekproef moeten uiterlijk drie dagen na de datum van kennisgeving van het besluit over de steekproef worden ingediend.

Een exemplaar van de vragenlijst voor producenten-exporteurs is beschikbaar in het dossier voor inzage door belanghebbenden en op de website van DG Handel (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caselid=2640>).

De vragenlijst zal ook beschikbaar worden gesteld aan de bekende verenigingen van producenten-exporteurs en aan de autoriteiten van die landen.

Producenten-exporteurs die hebben ingestemd met opname in de steekproef maar uiteindelijk niet worden geselecteerd, worden onverminderd de mogelijke toepassing van artikel 18 van de basisverordening geacht mee te werken ("niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs"). Onverminderd punt 5.3.1.1, punt b), zal het antidumpingrecht dat wordt toegepast op de invoer van de niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs niet hoger zijn dan de gewogen gemiddelde dumpingmarge die is vastgesteld voor de producenten-exporteurs in de steekproef⁽⁹⁾.

b) *Individuele dumpingmarge voor niet in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs*

Overeenkomstig artikel 17, lid 3, van de basisverordening kunnen niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs de Commissie verzoeken voor hen een individuele dumpingmarge vast te stellen. Producenten-exporteurs die in aanmerking willen komen voor een individuele dumpingmarge, moeten de vragenlijst invullen en deze, tenzij anders aangegeven, uiterlijk dertig dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef naar behoren ingevuld terugzenden. Een exemplaar van de vragenlijst voor producenten-exporteurs is beschikbaar in het dossier voor inzage door belanghebbenden en op de website van DG Handel (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caselid=2640>). De Commissie zal onderzoeken of aan niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs een individueel recht overeenkomstig artikel 9, lid 5, van de basisverordening kan worden toegekend.

Niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs die een individuele dumpingmarge aanvragen, moeten zich er echter van bewust zijn dat de Commissie kan besluiten geen individuele dumpingmarge vast te stellen, bijvoorbeeld als het aantal niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs zo groot is dat individuele onderzoeken te belastend zijn en aan een tijdige afsluiting van het onderzoek in de weg staan.

5.3.2. *Aanvullende procedure met betrekking tot de VRC*

Alle belanghebbenden wordt verzocht om onder de voorwaarden van dit bericht hun standpunt kenbaar te maken en informatie en bewijsmateriaal in te dienen met betrekking tot de toepassing van artikel 2, lid 6 bis, van de basisverordening. Tenzij anders aangegeven, moeten deze informatie en dit bewijsmateriaal uiterlijk 37 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het bezit van de Commissie zijn.

⁽⁹⁾ Ingevolge artikel 9, lid 6, van de basisverordening wordt geen rekening gehouden met nihil marges, minimale marges en marges die onder de in artikel 18 van de basisverordening bedoelde omstandigheden zijn vastgesteld.

De Commissie verzoekt alle belanghebbenden met name hun standpunt over de inputs en de in de klacht verstrekte codes van het geharmoniseerd systeem (GS) kenbaar te maken, een geschikt representatief land of geschikte representatieve landen voor te stellen en de identiteit van producenten van het onderzochte product in die landen te verstrekken. Deze informatie en dit bewijsmateriaal moeten uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het bezit van de Commissie zijn.

Overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt e), van de basisverordening zal de Commissie de bij het onderzoek betrokken partijen kort na de opening van het onderzoek door middel van een mededeling in het voor hen toegankelijke dossier meedelen welke relevante bronnen, en in voorkomend geval ook welk geschikt representatief derde land, zij voornemens is te gebruiken voor de vaststelling van de normale waarde overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis. Overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt e), hebben de bij het onderzoek betrokken partijen tien dagen de tijd om opmerkingen te maken over de mededeling.

Om uiteindelijk het geschikte representatieve derde land te selecteren, zal de Commissie onderzoeken of die derde landen over een niveau van economische ontwikkeling beschikken dat vergelijkbaar is met dat van de VRC, of het onderzochte product in die derde landen wordt geproduceerd en verkocht, en of de desbetreffende gegevens onmiddellijk beschikbaar zijn. Wanneer er meer representatieve derde landen zijn, zal de voorkeur in voorkomend geval worden gegeven aan landen met een toereikend niveau van sociale en milieubescherming. Volgens de informatie waarover de Commissie beschikt, is Turkije een mogelijk geschikt representatief derde land.

In dit kader verzoekt de Commissie alle producenten in de VRC uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht informatie te verstrekken over de materialen (grondstoffen en verwerkte materialen) en energie die bij de productie van het onderzochte product worden gebruikt. Deze informatie moet worden verstrekt via het platform TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD691_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM). In de punten 5.6 en 5.8 van dit bericht vindt u informatie over de toegang tot het platform TRON.tdi.

Bovendien moet feitelijke informatie voor het beoordelen van kosten en prijzen overeenkomstig artikel 2, lid 6 bis, punt a), van de basisverordening uiterlijk 65 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht worden ingediend. Dergelijke feitelijke informatie mag uitsluitend afkomstig zijn uit onmiddellijk beschikbare openbare bronnen.

5.3.3. *Onderzoek van niet-verbonden importeurs* ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾

Niet-verbonden importeurs die het onderzochte product uit de betrokken landen in de Unie invoeren, wordt verzocht aan dit onderzoek mee te werken.

Gezien het mogelijk grote aantal bij deze procedure betrokken niet-verbonden importeurs kan de Commissie, om het onderzoek binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, haar onderzoek tot een redelijk aantal niet-verbonden importeurs beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef zal overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening worden samengesteld.

⁽¹⁰⁾ Dit punt betreft uitsluitend importeurs die niet verbonden zijn met producenten-exporteurs. Importeurs die met producenten-exporteurs verbonden zijn, moeten bijlage I bij de vragenlijst voor deze producenten-exporteurs invullen. Overeenkomstig artikel 127 van Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2447 van de Commissie van 24 november 2015 houdende nadere uitvoeringsvoorschriften voor enkele bepalingen van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie, worden twee personen geacht verbonden te zijn indien: a) zij functionaris of directeur zijn in de onderneming van de andere persoon; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) een derde partij 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of de aandelen van beiden direct of indirect bezit, houdt of daarover zeggenschap heeft; e) één van hen direct of indirect zeggenschap over de ander heeft; f) een derde persoon direct of indirect zeggenschap over beiden heeft; g) beiden direct of indirect zeggenschap over een derde persoon hebben; of h) zij tot dezelfde familie behoren (PB L 343 van 29.12.2015, blz. 558). Personen worden slechts geacht tot dezelfde familie te behoren indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: i) echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzeggens), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters. Overeenkomstig artikel 5, punt 4, van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie wordt onder "persoon" verstaan een natuurlijk persoon, een rechtspersoon of een vereniging van personen die geen rechtspersoonlijkheid bezit, maar krachtens het Unierecht of het nationale recht wel als handelingsbekwaam is erkend (PB L 269 van 10.10.2013, blz. 1).

⁽¹¹⁾ Gegevens die door niet-verbonden importeurs zijn verstrekt, mogen ook worden gebruikt voor andere aspecten van dit onderzoek dan het vaststellen van dumping.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle niet-verbonden importeurs of hun vertegenwoordigers verzocht de Commissie uiterlijk zeven dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht de in de bijlage bij dit bericht verlangde informatie over hun onderneming of ondernemingen te verstrekken.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van niet-verbonden importeurs nodig acht, kan de Commissie ook contact opnemen met haar bekende verenigingen van importeurs.

Indien een steekproef noodzakelijk is, kunnen de importeurs worden geselecteerd op basis van het grootste representatieve volume van hun verkoop van het onderzochte product in de Unie dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs kan worden onderzocht.

Zodra de Commissie de noodzakelijke informatie heeft ontvangen om een steekproef samen te stellen, stelt zij de betrokken partijen in kennis van haar besluit met betrekking tot de steekproef van importeurs. De Commissie zal tevens een mededeling inzake de samenstelling van de steekproef toevoegen aan het dossier voor inzage door belanghebbenden. Opmerkingen over de samenstelling van de steekproef moeten uiterlijk drie dagen na de datum van kennisgeving van het besluit over de steekproef worden ingediend.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie een vragenlijst ter beschikking stellen van de in de steekproef opgenomen niet-verbonden importeurs. Die partijen moeten de ingevulde vragenlijst, tenzij anders aangegeven, uiterlijk dertig dagen na de datum van kennisgeving van het besluit over de steekproef indienen.

Een exemplaar van de vragenlijst voor importeurs is beschikbaar in het dossier voor inzage door belanghebbenden en op de website van DG Handel (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2640>).

5.4. **Procedure voor het vaststellen van schade en voor het onderzoek van producenten in de Unie**

De vaststelling van de schade is gebaseerd op positief bewijsmateriaal en houdt een objectief onderzoek in van de omvang van de invoer met dumping, de gevolgen daarvan voor de prijzen in de Unie en de gevolgen van deze invoer voor de bedrijfstak van de Unie. Teneinde vast te stellen of de bedrijfstak van de Unie schade heeft geleden, wordt de producenten van het onderzochte product in de Unie verzocht aan het onderzoek van de Commissie mee te werken.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek met betrekking tot producenten in de Unie nodig acht, zal de Commissie een vragenlijst beschikbaar stellen aan de haar bekende producenten in de Unie en/of verenigingen van producenten in de Unie, en met name aan Laminados Losal S.A.U. en Olifer S.R.L.

Deze producenten in de Unie moeten de ingevulde vragenlijst, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht indienen.

Producenten en representatieve organisaties in de Unie die hierboven niet zijn vermeld, wordt verzocht, tenzij anders aangegeven, onmiddellijk — maar in elk geval uiterlijk zeven dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht — bij voorkeur per e-mail contact op te nemen met de Commissie en een vragenlijst aan te vragen.

Een exemplaar van de vragenlijst voor producenten in de Unie is beschikbaar in het dossier voor inzage door belanghebbenden en op de website van DG Handel (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caselid=2640>).

5.5. **Procedure voor het beoordelen van het belang van de Unie**

Indien wordt vastgesteld dat er inderdaad invoer met dumping plaatsvindt en dat daardoor schade wordt veroorzaakt, zal uit hoofde van artikel 21 van de basisverordening een beslissing worden genomen over de vraag of de instelling van antidumpingmaatregelen niet in strijd zou zijn met het belang van de Unie. Producenten in de Unie, importeurs en hun representatieve verenigingen, gebruikers en hun representatieve verenigingen, vakbonden en representatieve consumentenorganisaties wordt verzocht de Commissie informatie te verstrekken aangaande de vraag of de instelling van maatregelen in strijd is met het belang van de Unie. Om aan het onderzoek mee te werken, moeten de representatieve consumentenorganisaties aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het onderzochte product.

Informatie over de beoordeling van het belang van de Unie moet, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht worden ingediend. Deze informatie kan vormvrij worden opgesteld of er kan een vragenlijst van de Commissie worden ingevuld. Een exemplaar van de vragenlijsten, waaronder de vragenlijst voor gebruikers van het onderzochte product, is beschikbaar in het dossier voor inzage door belanghebbenden en op de website van DG Handel (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caselid=2640>). Met informatie die op grond van artikel 21 van de basisverordening is verstrekt, wordt alleen rekening gehouden als daarbij tegelijkertijd het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

5.6. **Belanghebbenden**

Om aan het onderzoek mee te werken, moeten belanghebbenden zoals producenten-exporteurs, producenten in de Unie, importeurs en hun representatieve verenigingen, gebruikers en hun representatieve verenigingen, vakbonden en representatieve consumentenorganisaties aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het onderzochte product.

Producenten-exporteurs, producenten in de Unie alsmede importeurs en representatieve verenigingen die informatie hebben verstrekt in overeenstemming met de procedures als beschreven in de punten 5.3, 5.4 en 5.5, worden als belanghebbenden beschouwd indien er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het onderzochte product.

Andere partijen kunnen alleen als belanghebbende meewerken aan het onderzoek vanaf het moment waarop zij contact opnemen met de Commissie, en op voorwaarde dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het onderzochte product. Beschouwd worden als een belanghebbende laat de toepassing van artikel 18 van de basisverordening onverlet.

Het dossier voor inzage door belanghebbenden is toegankelijk via het platform TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Volg de instructies op die pagina om toegang te krijgen ⁽¹²⁾.

5.7. **Mogelijkheid om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord**

Alle belanghebbenden kunnen een verzoek indienen om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord.

Het verzoek om te worden gehoord moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed, alsook een samenvatting bevatten van wat de belanghebbende tijdens de hoorzitting wenst te bespreken. De hoorzitting zal worden beperkt tot de punten die vooraf schriftelijk door de belanghebbenden zijn aangedragen.

Het tijdschema voor de hoorzittingen is als volgt:

- voor hoorzittingen die moeten plaatsvinden vóór het verstrijken van de termijn voor de instelling van voorlopige maatregelen, moet het verzoek uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht worden ingediend. De hoorzitting zal normaliter uiterlijk 60 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht plaatsvinden;
- na het stadium van de voorlopige bevindingen moet het verzoek uiterlijk 5 dagen na de datum van de mededeling van de voorlopige bevindingen of van het informatiedocument worden ingediend. De hoorzitting zal normaliter uiterlijk 15 dagen na de datum van kennisgeving van de mededeling van de voorlopige bevindingen of de datum van het informatiedocument plaatsvinden;
- in het stadium van de definitieve bevindingen moet het verzoek binnen drie dagen na de datum van de mededeling van de definitieve bevindingen worden ingediend. De hoorzitting zal normaliter plaatsvinden binnen de termijn waarbinnen opmerkingen kunnen worden gemaakt over de mededeling van de definitieve bevindingen. In geval van een aanvullende mededeling van de definitieve bevindingen moet het verzoek onmiddellijk na ontvangst hiervan worden ingediend. De hoorzitting zal dan normaliter plaatsvinden binnen de termijn voor het indienen van opmerkingen over deze mededeling.

Bovenbedoeld tijdschema geldt onverminderd het recht van de diensten van de Commissie om in naar behoren gemotiveerde gevallen akkoord te gaan met hoorzittingen buiten dit tijdschema alsmede het recht van de Commissie om in naar behoren gemotiveerde gevallen hoorzittingen te weigeren. Wanneer de diensten van de Commissie een verzoek om te worden gehoord afwijzen, zal de betrokken partij in kennis worden gesteld van de redenen daarvoor.

In beginsel worden hoorzittingen niet gebruikt om feitelijke informatie te presenteren die nog niet in het dossier is opgenomen. Desalniettemin kan de belanghebbende, uit het oogpunt van behoorlijk bestuur en om de diensten van de Commissie in staat te stellen vooruitgang in het onderzoek te boeken, na een hoorzitting worden opgedragen nieuwe feitelijke informatie te verstrekken.

⁽¹²⁾ Bij technische problemen kunt u per e-mail (trade-service-desk@ec.europa.eu) of per telefoon +32 22979797 contact opnemen met de handelshelpdesk.

5.8. **Instructies voor schriftelijke opmerkingen en de verzending van ingevulde vragenlijsten en correspondentie**

Informatie die aan de Commissie wordt verstrekt in het kader van handelsbeschermingsonderzoeken moet vrij zijn van auteursrechten. Alvorens aan de Commissie informatie en/of gegevens te verstrekken die onderworpen zijn aan het auteursrecht van derden, moeten belanghebbenden de houder van het auteursrecht specifiek verzoeken de Commissie uitdrukkelijk toestemming te verlenen om a) voor deze handelsbeschermingsprocedure gebruik te maken van de informatie en gegevens en b) de informatie en/of gegevens te verstrekken aan belanghebbenden in dit onderzoek, in een vorm die hun de mogelijkheid biedt hun recht van verweer uit te oefenen.

Alle schriftelijke opmerkingen (met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie), ingevulde vragenlijsten en correspondentie die door de belanghebbenden worden verstrekt en waarvoor om een vertrouwelijke behandeling wordt verzocht, moeten zijn voorzien van de vermelding “Sensitive” ⁽¹³⁾. Belanghebbenden die in de loop van dit onderzoek informatie indienen, wordt verzocht hun verzoek om vertrouwelijke behandeling met redenen te omkleden.

Belanghebbenden die informatie met de vermelding “Sensitive” verstrekken, moeten hiervan krachtens artikel 19, lid 2, van de basisverordening een niet-vertrouwelijke samenvatting indienen, voorzien van de vermelding “For inspection by interested parties”. Deze samenvatting moet gedetailleerd genoeg zijn om een redelijk inzicht te verschaffen in de wezenlijke inhoud van de als vertrouwelijk verstrekte informatie.

Als een belanghebbende die vertrouwelijke informatie verstrekt, geen geldige redenen voor het verzoek om een vertrouwelijke behandeling aanvoert of geen niet-vertrouwelijke samenvatting daarvan indient met de vereiste vorm en inhoud, kan de Commissie deze informatie buiten beschouwing laten, tenzij aan de hand van geëigende bronnen aannemelijk wordt gemaakt dat de informatie juist is.

Belanghebbenden wordt verzocht alle opmerkingen en verzoeken, met inbegrip van verzoeken om als belanghebbende te worden geregistreerd, gescande volmachten en certificaten, via het platform TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) in te dienen. Door het platform TRON.tdi of e-mail te gebruiken, stemmen belanghebbenden in met de geldende voorschriften inzake elektronisch ingediende opmerkingen, die zijn vervat in het document “Correspondentie met de Europese Commissie in handelsbeschermingszaken” op de website van het directoraat-generaal Handel (<https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/c9e93fcc-f476-45c4-a400-f0ae0d44a059/details>). Belanghebbenden moeten hun naam, adres, telefoonnummer en een geldig e-mailadres vermelden en ervoor zorgen dat het verstrekte e-mailadres een actief, officieel en zakelijk e-mailadres is dat elke dag wordt gecontroleerd. Zodra contactgegevens zijn verstrekt, verloopt de communicatie van de Commissie met belanghebbenden uitsluitend via het platform TRON.tdi of per e-mail, tenzij zij uitdrukkelijk verzoeken alle documenten van de Commissie via een ander communicatiemiddel te ontvangen of het document wegens de aard ervan per aangetekend schrijven moet worden verzonden. Voor nadere voorschriften en informatie over de correspondentie met de Commissie, met inbegrip van de beginselen die van toepassing zijn op via het platform TRON.tdi of per e-mail verzonden opmerkingen, moeten belanghebbenden de hierboven genoemde instructies voor de communicatie met belanghebbenden raadplegen.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat G
Kamer CHAR 04/039
1049 Brussel
BELGIË

E-mail:

- TRADE-AD691-BULB-FLAT-DUMPING-China@ec.europa.eu (voor Chinese producenten-exporteurs)
- TRADE-AD691-BULB-FLAT-DUMPING-TURKIYE@ec.europa.eu (voor Turkse producenten-exporteurs)
- TRADE-AD691-BULB-FLAT-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹³⁾ Een “Sensitive”-document wordt beschouwd als vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst). Het is ook een beschermd document krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43).

6. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek wordt overeenkomstig artikel 6, lid 9, van de basisverordening normaliter binnen 13 maanden, maar uiterlijk binnen 14 maanden na de datum van bekendmaking van dit bericht afgesloten. Overeenkomstig artikel 7, lid 1, van de basisverordening kunnen voorlopige maatregelen normaliter uiterlijk zeven maanden en in ieder geval uiterlijk acht maanden na bekendmaking van dit bericht worden ingesteld.

Overeenkomstig artikel 19 bis van de basisverordening zal de Commissie informatie over de beoogde instelling van voorlopige rechten vier weken vóór de instelling daarvan ter beschikking stellen. Belanghebbenden hebben dan drie werkdagen de tijd om hun schriftelijke opmerkingen over de juistheid van de berekeningen kenbaar te maken.

Wanneer de Commissie besluit het onderzoek voort te zetten zonder voorlopige rechten in te stellen, worden de belanghebbenden door middel van een informatiedocument vier weken vóór het verstrijken van de in artikel 7, lid 1, van de basisverordening genoemde termijn ervan in kennis gesteld dat geen voorlopige rechten worden ingesteld.

Zij hebben dan, tenzij anders aangegeven, 15 dagen de tijd om schriftelijke opmerkingen over de voorlopige bevindingen of het informatiedocument kenbaar te maken, en 10 dagen de tijd om schriftelijke opmerkingen over de definitieve bevindingen kenbaar te maken. In voorkomend geval zal in aanvullende mededelingen van de definitieve bevindingen worden gespecificeerd binnen welke termijn de belanghebbenden schriftelijke opmerkingen kunnen indienen.

7. Indiening van informatie

In de regel kunnen belanghebbenden alleen binnen de in de punten 5 en 6 van dit bericht vermelde termijnen informatie indienen. Voor de indiening van alle overige informatie die niet onder die punten valt, geldt het volgende tijdschema:

- tenzij anders aangegeven, moet alle informatie met betrekking tot het stadium van de voorlopige bevindingen uiterlijk 70 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht worden ingediend;
- tenzij anders aangegeven, mogen belanghebbenden geen nieuwe feitelijke informatie indienen na het verstrijken van de termijn voor het maken van opmerkingen over de mededeling van de voorlopige bevindingen of het informatiedocument in het stadium van voorlopige bevindingen. Na afloop van deze termijn kunnen zij uitsluitend nieuwe feitelijke informatie indienen als zij kunnen aantonen dat deze nieuwe feitelijke informatie noodzakelijk is ter weerlegging van door andere belanghebbenden gestelde feiten en dat deze nieuwe feitelijke informatie kan worden geverifieerd binnen de tijd die beschikbaar is om het onderzoek tijdig af te ronden;
- teneinde het onderzoek binnen de voorgeschreven termijnen af te ronden, zal de Commissie geen opmerkingen van belanghebbenden meer aanvaarden na het verstrijken van de termijn voor het indienen van opmerkingen over de mededeling van de definitieve bevindingen of, in voorkomend geval, na het verstrijken van de termijn voor het indienen van opmerkingen over de aanvullende mededeling van de definitieve bevindingen.

8. Mogelijkheid om opmerkingen te maken over door andere belanghebbenden ingediende informatie

Om het recht van verweer te waarborgen, moeten belanghebbenden de mogelijkheid hebben om opmerkingen te maken over informatie die door andere belanghebbenden is ingediend. Daarbij mogen zij alleen ingaan op kwesties die in de door andere belanghebbenden ingediende informatie worden vermeld en mogen zij geen nieuwe kwesties aan de orde stellen.

Deze opmerkingen moeten volgens het volgende tijdschema worden ingediend:

- alle opmerkingen over informatie die door andere belanghebbenden vóór het verstrijken van de termijn voor de instelling van voorlopige maatregelen is ingediend, moeten, tenzij anders aangegeven, uiterlijk op de 75e dag na de datum van bekendmaking van dit bericht worden ingediend;
- opmerkingen over de informatie die door andere belanghebbenden is verstrekt naar aanleiding van de mededeling van de voorlopige bevindingen of het informatiedocument moeten, tenzij anders aangegeven, uiterlijk zeven dagen na het verstrijken van de termijn voor het maken van opmerkingen over de voorlopige bevindingen of het informatiedocument worden ingediend;
- opmerkingen over de informatie die door andere belanghebbenden is verstrekt naar aanleiding van de mededeling van de definitieve bevindingen moeten, tenzij anders aangegeven, uiterlijk drie dagen na het verstrijken van de termijn voor het maken van opmerkingen over de definitieve bevindingen worden ingediend. In geval van een aanvullende mededeling van de definitieve bevindingen moeten opmerkingen over de informatie die door andere belanghebbenden is verstrekt naar aanleiding van deze mededeling, tenzij anders aangegeven, uiterlijk één dag na het verstrijken van de termijn voor het maken van opmerkingen over deze mededeling worden ingediend.

Bovenbedoeld tijdschema geldt onverminderd het recht van de Commissie om de belanghebbenden in naar behoren gemotiveerde gevallen om aanvullende informatie te verzoeken.

9. **Verlenging van de in dit bericht vermelde termijnen**

Een eventuele verlenging van de in dit bericht vermelde termijnen mag alleen in uitzonderlijke omstandigheden worden aangevraagd en wordt alleen verleend indien daarvoor naar behoren gemotiveerde redenen zijn aangevoerd.

In elk geval is de eventuele verlenging van de termijn om de vragenlijsten te beantwoorden normaliter beperkt tot drie dagen, en mag deze in de regel niet meer dan zeven dagen bedragen.

Wat de termijnen voor de indiening van andere in het bericht van opening genoemde informatie betreft, zijn verlengingen beperkt tot drie dagen, tenzij wordt aangetoond dat er sprake is van uitzonderlijke omstandigheden.

10. **Niet-medewerking**

Wanneer belanghebbenden geen toegang tot de vereiste gegevens verlenen, deze niet binnen de gestelde termijn verstrekken of het onderzoek aanmerkelijk belemmeren, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening voorlopige of definitieve conclusies worden getrokken aan de hand van de beschikbare gegevens, zowel in positieve als in negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende inlichtingen heeft verstrekt, kunnen deze buiten beschouwing worden gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt.

Als een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de conclusies daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kan het resultaat voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

Indien de belanghebbende zijn antwoord niet door middel van systemen voor automatische gegevensverwerking verstrekt, wordt dit niet als niet-medewerking beschouwd, mits deze belanghebbende aantoont dat verstrekking van het antwoord in de gevraagde vorm voor hem een onredelijke extra belasting zou betekenen of onredelijke extra kosten zou meebrengen. In dat geval moet de belanghebbende onmiddellijk contact opnemen met de Commissie.

11. **Raadadviseur-auditeur**

Belanghebbenden kunnen erom vragen dat de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures wordt ingeschakeld. Deze behandelt verzoeken om toegang tot het dossier, geschillen over de vertrouwelijkheid van documenten, verzoeken om termijnverlenging en alle andere verzoeken betreffende het recht van verweer van belanghebbenden en van derden die tijdens de procedure kunnen worden ingediend.

De raadadviseur-auditeur kan een hoorzitting beleggen en bemiddelen tussen de belanghebbende(n) en de diensten van de Commissie om te garanderen dat de belanghebbenden hun recht van verweer ten volle kunnen uitoefenen. Een verzoek om door de raadadviseur-auditeur te worden gehoord, moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. De raadadviseur-auditeur onderzoekt de redenen voor de verzoeken. Deze hoorzittingen mogen enkel plaatsvinden indien de kwesties niet tijdig zijn opgelost met de diensten van de Commissie.

Belanghebbenden wordt verzocht ook wat betreft de tussenkomst van de raadadviseur-auditeur, met inbegrip van hoorzittingen, de in punt 5.7 van dit bericht vermelde termijnen te volgen. Elk verzoek moet tijdig en snel worden ingediend, zodat het ordelijk verloop van de procedure niet in gevaar wordt gebracht. Daartoe moet een verzoek om inschakeling van de raadadviseur-auditeur zo spoedig mogelijk na de gebeurtenis die een dergelijke inschakeling rechtvaardigt door de belanghebbenden worden ingediend. De raadadviseur-auditeur onderzoekt de redenen voor verzoeken om tussenkomst, de aard van de aan de orde gestelde kwesties en de gevolgen van die kwesties voor het recht van verweer, rekening houdend met het belang van goed bestuur en de tijdige voltooiing van het onderzoek.

Belanghebbenden die contact willen opnemen, vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de pagina's van de raadadviseur-auditeur op de website van DG Handel (https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_nl).

12. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁴⁾.

Een privacyverklaring die alle particulieren op de hoogte brengt van de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de handelsbeschermingsactiviteiten van de Commissie is beschikbaar op de website van DG Handel (<https://circabc.europa.eu/ui/group/2e3865ad-3886-4131-92bb-a71754ffec6/library/cef4ace2-299e-4e29-a17e-d450f34a23a5/details>).

⁽¹⁴⁾ Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39).

BIJLAGE

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> | “Sensitive”-versie |
| <input type="checkbox"/> | Versie “For inspection by interested parties” |
| (vakje aankruisen dat van toepassing is) | |

ANTIDUMPINGPROCEDURE BETREFFENDE DE INVOER VAN PLATBULBSTAAL VAN OORSPRONG UIT DE VOLKSREPUBLIC CHINA EN TURKIJE

INFORMATIE VOOR DE SAMENSTELLING VAN DE STEEKPROEF VAN NIET-VERBONDEN IMPORTEURS

Dit formulier is bedoeld om niet-verbonden importeurs te helpen bij het verstrekken van de informatie voor de samenstelling van de steekproef als bedoeld in punt 5.3.3 van het bericht van inleiding.

De “Sensitive”-versie en de versie “For inspection by interested parties” moeten beide aan de Commissie worden teruggezonden, zoals aangegeven in het bericht van inleiding.

1. NAAM EN CONTACTGEGEVENS

Verstrek de volgende gegevens over uw onderneming:

Naam van de onderneming	
Adres	
Contactpersoon	
E-mailadres	
Telefoonnummer	

2. OMZET EN VERKOOPVOLUME

Vermeld voor het onderzoekstijdvak in euro's (EUR) de totale omzet van de onderneming, de waarde in euro's (EUR) van de invoer en de wederverkoop op de markt van de Unie na invoer uit de Volksrepubliek China en/of Turkije van het onderzochte product, zoals omschreven in het bericht van inleiding, alsook het volume in ton daarvan.

	Volume (ton)	Waarde in EUR
Totale omzet van uw onderneming in EUR		
Invoer van het onderzochte product (ongeacht de oorsprong)		
Invoer van het onderzochte product van oorsprong uit de Volksrepubliek China		
Wederverkoop van het onderzochte product op de markt van de Unie na invoer uit de Volksrepubliek China		
Invoer van het onderzochte product van oorsprong uit Turkije		
Wederverkoop van het onderzochte product op de markt van de Unie na invoer uit Turkije		

3. ACTIVITEITEN VAN UW ONDERNEMING EN VAN VERBONDEN ONDERNEMINGEN ⁽¹⁾

Verstrek nadere bijzonderheden over de precieze activiteiten van de onderneming en alle verbonden ondernemingen (vermeld die ondernemingen en geef de relatie met uw onderneming aan) die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het onderzochte product. Dergelijke activiteiten kunnen de aankoop van het onderzochte product of de productie ervan in het kader van uitbestedingsregelingen omvatten, alsook de verwerking ervan of de handel erin, maar zijn daartoe niet beperkt.

Naam en locatie van de onderneming	Activiteiten	Relatie

4. ANDERE INFORMATIE

Verstrek alle andere relevante informatie die de onderneming nuttig acht om de Commissie bij de samenstelling van de steekproef te helpen.

5. CERTIFICERING

Door bovengenoemde informatie te verstrekken, stemt de onderneming ermee in eventueel in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden ingevuld en dat aanvaard wordt dat de antwoorden bij een bezoek ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De bevindingen van de Commissie met betrekking tot niet-medewerkende importeurs worden gebaseerd op de beschikbare gegevens en het resultaat kan voor de desbetreffende onderneming minder gunstig zijn dan wanneer zij wel had meegewerkt.

Handtekening van de gemachtigde:

Naam en titel van de gemachtigde:

Datum:

⁽¹⁾ Overeenkomstig artikel 127 van Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2447 van de Commissie van 24 november 2015 houdende nadere uitvoeringsvoorschriften voor enkele bepalingen van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie, worden twee personen geacht verbonden te zijn indien: a) zij functionaris of directeur zijn in de onderneming van de andere persoon; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) een derde partij 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of de aandelen van beiden direct of indirect bezit, houdt of daarover zeggenschap heeft; e) één van hen direct of indirect zeggenschap over de ander heeft; f) een derde persoon direct of indirect zeggenschap over beiden heeft; g) beiden direct of indirect zeggenschap over een derde persoon hebben; of h) zij tot dezelfde familie behoren (PB L 343 van 29.12.2015, blz. 558). Personen worden slechts geacht tot dezelfde familie te behoren indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: i) echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzeggers), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters. Overeenkomstig artikel 5, punt 4, van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie wordt onder "persoon" verstaan een natuurlijk persoon, een rechtspersoon of een vereniging van personen die geen rechtspersoonlijkheid bezit, maar krachtens het Unierecht of het nationale recht wel als handelingsbekwaam is erkend (PB L 269 van 10.10.2013, blz. 1).

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak M.10859 — TRAFIGURA / ECOBAT RESOURCES STOLBERG)

(Voor de EER relevante tekst)

(2022/C 431/07)

1. Op 3 november 2022 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Trafigura Group Pte Limited (“Trafigura”, Singapore);
- Ecobat Resources Stolberg GmbH (“ERS”, Duitsland), dat momenteel onder zeggenschap staat van Ecobat LLC (“Ecobat”, Duitsland).

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen.

Trafigura verkrijgt zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), van de concentratieverordening over het geheel van ERS.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Trafigura is een onafhankelijke grondstoffenhandelaar die gespecialiseerd is in de markten voor olie, mineralen en metalen op mondiaal niveau;
- ERS is eigenaar van een loodsmelterij in Stolberg, Duitsland, die loodmetaal produceert, alsook andere basis- en edele metalen, waaronder doré zilver, en zwavelzuur, die worden teruggewonnen als bijproducten van het loodsmeltproces.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.10859 — TRAFIGURA / ECOBAT RESOURCES STOLBERG

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van een productdossier overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2022/C 431/08)

Deze bekendmaking verleent het recht om binnen drie maanden na de datum van deze bekendmaking op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de wijzigingsaanvraag.

AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN NIET-MINIMALE WIJZIGING VAN HET PRODUCTDOSSIER INZAKE BESCHERMDE OORSPRONGSBENAMINGEN/BESCHERMDE GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN

Aanvraag tot goedkeuring van een wijziging overeenkomstig artikel 53, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012

“Emmental français est-central”

EU-nr.: PGI-FR-9180-AM01 — 16.4.2021

BOB () BGA (X)

1. Aanvragende groepering en rechtmatig belang

Syndicat des Fabricants et Affineurs d'Emmental Traditionnel (SFAET)
26 rue Proudhon — 25000 Besançon

Tel. +33 381834613

E-mail: emmentalgrandcru.labelrouge@gmail.com

De groepering bestaat uit alle melkproducenten en verwerkers van de beschermde geografische aanduiding “Emmental français est-central”. Zij heeft dan ook een rechtmatig belang om de aanvraag tot wijziging in te dienen.

2. Lidstaat of derde land

Frankrijk

3. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging(en) betrekking heeft/hebben

- Naam van het product
- Beschrijving van het product
- Geografisch gebied
- Bewijs van oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

- Verband
- Etikettering
- Overige: bijwerking van de gegevens van de bevoegde dienst van de lidstaat en de aanvragende groepering, gegevens van de controlestructuur, nationale eisen (belangrijkste te controleren punten).

4. **Aard van de wijziging(en)**

- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd
- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document (of gelijkwaardig document) is bekendgemaakt, die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd

5. **Wijziging(en)**

5.1. **Beschrijving van het product**

Voor de geraspte aanbiedingsvorm wordt toegevoegd “*in zakjes, de strengen geraspte kaas zijn zichtbaar duidelijk gescheiden en niet samengeklit.*”. Deze zin staat in het huidige productdossier, maar in het hoofdstuk over de gegevens waaruit blijkt dat het product uit het geografische gebied afkomstig is, wat niet de geschikte plek is voor een onderdeel van de beschrijving van het product.

De alinea over de verschillende aanbiedingsvormen wordt eveneens gewijzigd in het enig document en verplaatst naar punt 3.5.

5.2. **Geografisch gebied**

Het geografisch gebied, dat in het huidige productdossier 13 departementen omvat, wordt beperkt tot zes departementen: Doubs, Haute-Marne, Haute-Saône, Jura, Territoire de Belfort en Vosges. De departementen Ain, Côte d'Or, Haute-Savoie, Isère, Rhône, Saône-et-Loire en Savoie maken niet langer deel uit van het geografisch gebied.

Deze beperking van het geografisch gebied maakt het mogelijk het verband met het gebied van de BGA te versterken. Het aldus ingeperkte geografische gebied wordt gekenmerkt door meer homogene klimatologische omstandigheden.

Sinds 2006 bevinden alle marktdeelnemers die erkend zijn voor de productie van de melk en de vervaardiging en de rijping van “Emmental français est-central” zich in het beperkte geografische gebied zoals gedefinieerd in het ontwerp van wijziging van het productdossier.

Deze wijziging wordt eveneens doorgevoerd in het enig document.

5.3. **Bewijs van oorsprong**

De zin “*Elke marktdeelnemer die ten volle of gedeeltelijk wil deelnemen aan het productdossier moet zich identificeren bij de groepering met het oog op zijn bevoegdheidsverklaring, en dit voordat de productie wordt aangevat.*” wordt toegevoegd aan het begin van het hoofdstuk om te herinneren aan de verplichting van alle marktdeelnemers om zich vóór het begin van de productie kenbaar te maken met het oog op controle door de controlestructuren. Deze toevoeging heeft geen betrekking op het enig document.

5.4. **Werkwijze voor het verkrijgen van het product**

5.4.1. **Melkproductie — Voeding van de melkveestapel**

5.4.1.1. **Verboden voedermiddelen**

In het huidige productdossier zijn bepaalde voedermiddelen verboden voor de voeding van de melkveestapel (melkgevend koeien en droogstaande koeien). Er wordt toegevoegd dat voedermiddelen die grondstoffen, additieven en technische hulpstoffen bevatten die uit genetisch gemodificeerde organismen zijn verkregen, verboden zijn. De aanwezigheid van uit genetisch gemodificeerde organismen verkregen grondstoffen en additieven in de voeding van de melkveestapel vormt immers een — direct of indirect — risico voor de gezondheid van de consumenten en het milieu.

Ook wordt een verbod ingevoerd op “palm- en palmpitproducten in welke vorm dan ook”, aangezien die producten ongeschikt worden geacht vanwege de controverses die daaromtrent bestaat.

Om alle dubbelzinnigheid in de formulering weg te nemen, wordt voorts verduidelijkt dat de opgesomde voedermiddelen zowel verboden zijn in het basisvoeder als in de aanvullende voeders.

Al deze wijzigingen worden eveneens doorgevoerd in punt 3.3 van het enig document.

5.4.1.2. Basisvoeder

In het huidige productdossier is bepaald dat het basisvoeder van de melkveestapel gebaseerd is op gras en hooi. De dieren worden gehouden met inachtneming van de traditionele afwisselende cycli tussen de weide en de stal.

Er wordt toegevoegd dat het basisvoeder naast gras, hooi en nagras alle ruwvoedergewassen bevat die als groenvoer of als hooi worden toegediend. Het bevat ook plantenknollen en bieten. Het toegediende voeder mag evenwel niet op de lijst van verboden voedermiddelen voorkomen.

Deze wijziging wordt eveneens doorgevoerd in punt 3.3 van het enig document.

Er wordt verduidelijkt dat het aandeel van 50 % van het totale rantsoen dat wordt aangeleverd door gras en hooi moet worden begrepen als het minimumgehalte van de droge stof van het totale rantsoen dat wordt aangeleverd door het basisvoeder.

Deze wijziging wordt eveneens doorgevoerd in punt 3.3 van het enig document.

Voorts wordt toegevoegd dat de voedergewassen waaruit het basisvoeder van de melkkoeien bestaat, voor 100 % afkomstig zijn uit het geografische gebied van de BGA. Een van de belangrijkste doelstellingen van de aanvraag tot wijziging van het productdossier bestaat erin het verband tussen het product en het gebied te versterken. De organoleptische kenmerken worden beïnvloed door de microflora van de melk. De biodiversiteit van die microflora is op haar beurt afhankelijk van de aard van de weiden en de aan de dieren toegediende voedergewassen. De kenmerken van de melk uit de graslandgebieden van het geografische gebied onderscheiden zich door het eiwitgehalte dat hoger is dan het gemiddelde op het Franse grondgebied. Dit specifieke kenmerk wordt versterkt aangezien het volgens het productdossier verboden is om voedergewassen van buiten het geografische gebied aan te voeren.

Deze wijziging wordt doorgevoerd in punt 3.3 van het enig document.

De vermelding “stal” is voor interpretatie vatbaar. Zij wordt in het productdossier vervangen door “dierenverblijf”.

5.4.1.3. Beweiding

In het huidige productdossier wordt een minimale beweidingduur van vijf maanden opgelegd. Deze vereiste wordt verlengd tot zes maanden. Voorts wordt eraan toegevoegd dat elk bedrijf tijdens de beweidingperiode over minimaal 30 are hooiland per melkgevende koe beschikt, waarvan het gras vers wordt geconsumeerd en waarvan minimaal 20 are toegankelijk is vanaf de melkplaats en bestemd is voor beweiding.

De verplichte beweiding en de instandhouding van de weiden vormen immers een belangrijk element van het productdossier. De weiden worden gekenmerkt door een grote botanische en microbiële diversiteit. Het in acht nemen van de traditionele cycli voor begrazing en hooien draagt bij aan deze biodiversiteit van de weiden.

Deze wijzigingen worden doorgevoerd in punt 3.3 van het enig document.

5.4.1.4. Toediening van het voeder in kribben

Er wordt een bepaling aan het huidige productdossier toegevoegd (waarin wordt verduidelijkt dat wanneer andere dieren dan de melkkoeien in dezelfde stal (hetzelfde gebouw) aanwezig zijn die worden gevoederd met voedermiddelen die niet zijn toegestaan voor de melkkoeien, deze dieren in een afzonderlijke ruimte van de stal moeten worden gehouden).

Het productdossier verbiedt immers verschillende grondstoffen voor de voeding van de melkveestapel, hetgeen veronderstelt dat de melkveestapel wordt gescheiden van andere veestapels in het landbouwbedrijf, in het bijzonder in de dierenverblijven. Met deze bepaling kan met name worden vermeden dat de voedermiddelen die worden toegediend aan de melkveestapel worden verontreinigd door voornoemde grondstoffen, in het bijzonder door gefermenteerde producten. Bovendien vergemakkelijkt zij de controle.

Deze wijziging heeft geen gevolgen voor het enig document.

5.4.1.5. Toedieningswijze van de voedermiddelen

In het productdossier is bepaald dat droogvoeder (hooi, nagrassen) voor de melkkoeien (met inbegrip van de droogstaande koeien) niet mag worden bevochtigd voor of tijdens het toedienen. Bij het toedienen van knollen of bieten aan de melkkoeien moeten de resten uiterlijk binnen 24 uur na het toedienen worden weggenomen.

Deze verduidelijking wordt eveneens toegevoegd aan punt 3.3 van het enig document.

5.4.1.6. Aanvullend voeder

Er wordt verduidelijkt dat het aanvullende voeder, met uitzondering van bietenmelasse en -vinsasse, in gedehydrateerde of inerte vorm wordt toegediend.

Dit hoofdstuk bevat de lijst van toegelaten grondstoffen en additieven voor het aanvullende voeder van de melkveestapel. De indeling wordt gewijzigd overeenkomstig de nomenclatuur van de geldende Europese regelgeving (Verordening (EU) nr. 68/2013). De opschriften van de rubrieken worden dienovereenkomstig gewijzigd.

De voormalige rubriek met het opschrift "1 — Granen: (neven)producten daarvan" wordt vervangen door rubriek "1 — Granen en daarvan afgeleide producten" overeenkomstig de geldende nomenclatuur. Sorghum wordt toegevoegd aan de lijst van momenteel toegelaten grondstoffen. Sorghum is een alternatief voor mais en heeft geen contra-indicaties voor de voeding van de melkveestapel.

De voormalige rubriek met het opschrift "2 — Oliehoudende zaden, oliehoudende vruchten en (neven)producten daarvan" wordt omgedoopt tot "2 — Oliehoudende zaden, oliehoudende vruchten en daarvan afgeleide producten" overeenkomstig de geldende nomenclatuur. Palm wordt geschrapt van de lijst van momenteel toegelaten grondstoffen in de vorm van zaad, olie en perskoeken.

Er wordt verduidelijkt dat alle toegelaten grondstoffen mogen worden verwerkt in de vorm van oliën en vetten.

De voormalige rubriek met het opschrift "3 — Zaden van peulvruchten" wordt omgedoopt tot "3 — Zaden van peulvruchten en daarvan afgeleide producten" overeenkomstig de geldende nomenclatuur.

De voormalige rubriek met het opschrift "4 — Producten van de suikerproductie" wordt omgedoopt tot "4 — Knollen en wortels en daarvan afgeleide producten" overeenkomstig de geldende nomenclatuur. De lijst van momenteel toegelaten grondstoffen wordt aangevuld met:

- vloeibare bietenvinsasse;
- gedehydrateerde pulp (reeds toegelaten onder de rubriek "6 — Kunstmatig gedroogde voedergewassen" van het huidige productdossier) van bieten en knollen;
- aardappeleiwitten.

Aardappeleiwitten zijn al toegestaan in een andere rubriek van het huidige productdossier.

De grondstof "suikerriet" valt nu onder rubriek "7 — Overige planten, algen en daarvan afgeleide producten".

De voormalige rubriek met het opschrift "5 — Kunstmatig gedroogde voedergewassen" wordt omgedoopt tot "6 — Voedergewassen en ruwvoedergewassen en daarvan afgeleide producten" overeenkomstig de geldende nomenclatuur. Kunstmatig gedroogde grassen en peulvruchten worden toegevoegd aan de lijst van momenteel toegelaten grondstoffen. Hooi van grassen en peulvruchten is volgens het huidige productdossier reeds toegelaten voor de voeding van de melkveestapel. De goedkeuring wordt uitgebreid tot diezelfde voedersoorten in kunstmatig gedroogde vorm of in de vorm van nevenproducten in eiwitconcentraten.

De voormalige rubriek met het opschrift "6 — Overige planten en daarvan afgeleide producten en bijproducten" wordt omgedoopt tot "7 — Overige planten, algen en daarvan afgeleide producten" overeenkomstig de geldende nomenclatuur.

Rubriek 7 en de tabel van toegelaten additieven in het huidige productdossier worden vervangen door drie nieuwe rubrieken om ze in overeenstemming te brengen met de geldende Europese nomenclatuur. Het betreft de volgende drie categorieën:

- categorie 11: mineralen en daarvan afgeleide producten;
- categorie 12: (bij)producten van de fermentatie van micro-organismen — zie wijziging 13 voor vinsasse;

— diervoederadditieven en technische hulpstoffen (zie vereenvoudigde lijst van bij de Verordening (EG) nr. 1831/2003 en Verordening (EU) 2019/962 toegestane additieven).

Deze wijzigingen waarbij de kenmerken van het product niet worden gewijzigd, zijn niet van invloed op het enig document.

5.4.1.7. Voederschema's voor melkkoeien

De voederschema's worden bijgewerkt met de hierboven toegelichte wijzigingen:

- verhoging van de minimale beweidingsduur van vijf naar zes maanden;
- vervanging van de uitdrukking "gras en/of hooi en/of nagrassen" door "basisvoeder".

De bewoording "voor de instandhouding van de goede gezondheid van de dieren" wordt geschrapt omdat zij overbodig is.

Deze wijziging waarbij de kenmerken van het product niet worden gewijzigd, is niet van invloed op het enig document.

5.4.2. Kaasmakerijen — Opslag en ophaling van melk

De zin "*De traceerbaarheid van de door de kaasmakerijen ingezamelde melk wordt verzekerd. De kaasmakerijen houden een inzamelingsboekje bij.*" wordt geschrapt omdat zij niet thuishoort in dit hoofdstuk met als opschrift "Werkwijze voor het verkrijgen van het product".

Deze wijziging heeft geen gevolgen voor het enig document.

5.4.3. Kaasmakerijen — Productieketen

De zin "*De productiefaciliteiten zijn verplicht gevestigd in het geografische gebied zoals gedefinieerd in punt 3.*" wordt geschrapt omdat het een herhaling betreft van een verplichting uit het hoofdstuk over de afbakening van het geografische gebied.

De zin "*De melk die wordt gebruikt om de kaas te vervaardigen is afkomstig uit erkende bedrijven die het productdossier naleven.*" wordt geschrapt omdat het een herhaling betreft van een verplichting uit het hoofdstuk over de gegevens waaruit blijkt dat het product uit het geografische gebied afkomstig is.

De alinea "*Opdat zij op elk moment gecontroleerd kan worden, wordt de traceerbaarheid van de productie van "Emmental français est-central" verzekerd om de oorsprong van de gebruikte melk te kennen en het product in alle stadia van de vervaardiging te controleren. Het systeem moet het ook mogelijk maken de vervaardigde kazen op een later tijdstip te identificeren.*" wordt geschrapt uit het hoofdstuk "Werkwijze voor het verkrijgen van het product" en wordt verplaatst naar het hoofdstuk over de gegevens waaruit blijkt dat het product uit het geografische gebied afkomstig is, wat passender lijkt.

Deze wijzigingen hebben geen gevolgen voor het enig document.

5.4.4. Kaasmakerijen — Vervaardiging

Er wordt een verduidelijking opgenomen om te bevestigen dat andere conserveermiddelen dan zout verboden zijn.

Er wordt toegevoegd dat geen van de ingrediënten en technische hulpstoffen afkomstig mogen zijn van genetisch gemodificeerde organismen. Deze ontwikkeling wordt gerechtvaardigd door een nog steeds onvolledige beoordeling van de risico's voor de consument en het milieu.

De maximale duur van het behoud van de temperatuur van de wrongel (90 minuten) wordt geschrapt aangezien die niets toevoegt uit technologisch of kwalitatief oogpunt.

De alinea "*Alle voorschriften met betrekking tot de voorwaarden voor het ophalen van de melk, de ontvangst, de opslag van melk bij de kaasmakerij en de vervaardiging moeten door de productieverantwoordelijke worden beheerd en gecontroleerd. Alle productieregistratiebladen moeten gedurende drie jaar worden bewaard.*" wordt geschrapt uit het hoofdstuk "Werkwijze voor het verkrijgen van het product" en wordt verplaatst naar het hoofdstuk over de gegevens waaruit blijkt dat het product uit het geografische gebied afkomstig is, wat passender lijkt.

Deze wijzigingen hebben geen gevolgen voor het enig document.

5.4.5. Rijpingsplaatsen — Rijpingsduur van de kazen

De zin "*De rijpingsplaatsen zijn verplicht gevestigd in het geografische gebied zoals gedefinieerd in punt 3.*" wordt geschrapt omdat het een herhaling betreft van een verplichting uit het hoofdstuk over de afbakening van het geografische gebied.

Deze wijziging heeft geen gevolgen voor het enig document.

5.5. **Verband**

Het hoofdstuk "Bewijs van het verband met het geografische gebied" is volledig herschreven zodat dit verband beknopter wordt voorgesteld.

Een inleidende zin: "*Het verband tussen de "Emmental français est-central" en het geografische gebied berust op de bijzondere kwaliteit.*" wordt toegevoegd.

De verwijzing naar het Alpenmassief is geschrapt omdat dit massief niet langer deel uitmaakt van het afgebakende geografische gebied.

De specifieke aard van het product omvat de elementen die zijn beschreven in het hoofdstuk "Beschrijving van het product".

Deze herformulering, die niets verandert aan het verband, heeft eveneens betrekking op het enig document.

5.6. **Etikettering**

Overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1151/2012 wordt toegevoegd dat de naam van het product en het Europese symbool in hetzelfde gezichtsveld moeten staan. Daartoe vervangt de zin: "*Naast de informatie die is voorgeschreven in de regelgeving betreffende de etikettering en de presentatie van voedingsmiddelen, vermeldt het etiket ook de geregistreerde benaming van het product en bevat het het BGA-logo van de Europese Unie binnen hetzelfde gezichtsveld.*" de zin "*De benaming "Emmental français est-central" en het BGA-logo van de EU moeten worden aangebracht op het etiket van kazen die voor verkoop aan de consument zijn bestemd.*"

Deze precisering wordt opgenomen in het enig document.

5.7. **Overig**

De contactgegevens van de bevoegde dienst van de lidstaat en die van de aanvragende groepering worden bijgewerkt. Deze wijziging heeft geen gevolgen voor het enig document.

Controlestructuren:

Krachtens de op nationaal niveau geldende instructies die tot doel hebben de opstelling van productdossiers te harmoniseren, zijn de naam en gegevens van de certificeringsinstantie geschrapt.

In deze rubriek worden voortaan alleen de gegevens vermeld van de bevoegde Franse autoriteiten op het gebied van controle: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO) en Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF).

De naam en de gegevens van de certificeringsinstantie zijn te raadplegen op de website van het INAO en in de databank van de Europese Commissie.

Deze wijziging heeft geen gevolgen voor het enig document.

In de nationale voorschriften wordt de tabel met de belangrijkste te controleren punten aangevuld met de nieuwe beweidingsverplichtingen. Deze wijziging heeft geen gevolgen voor het enig document.

ENIG DOCUMENT

"Emmental français est-central"

EU-nr.: PGI-FR-9180-AM01 — 16.4.2021

BOB () BGA (X)

1. **Naam:**

"Emmental français est-central"

2. **Lidstaat of derde land:**

Frankrijk

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel:

3.1. Productcategorie

Categorie 1.3: Kaas

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is:

Kaas van rauwe koemelk, met geperst, gekookt en gezouten zuivel dat gaten bevat die de grootte van een kers tot de grootte van een noot kunnen hebben, met een minimaal vetgehalte van 45 % in de droge stof en een drogestofgehalte van minimaal 62 g per 100 g kaas. Het zuivel is soepel en smelt in de mond. De harde, droge korst is goudgeel tot lichtbruin van kleur. De kaas rijpt gedurende minstens twaalf weken, te rekenen vanaf de dag van zijn bereiding tot de dag dat hij de rijpingskelder verlaat.

3.3. Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten):

Het basisvoeder van de melkveestapel bestaat uit grassen, hooi en nagrassen, alsook alle ruwvoedergewassen die niet in de lijst van verboden diervoeders zijn opgenomen.

Minimaal 50 % van de droge stof van het totale rantsoen wordt aangeleverd door het basisvoeder, ook tijdens het weiden.

Beweidingsplicht is verplicht gedurende ten minste zes maanden, teneinde het verband met grasland in het geografische gebied te behouden.

De voedergewassen waaruit het basisvoeder van de melkkoeien bestaat, zijn voor 100 % afkomstig uit het geografische gebied.

Elk bedrijf beschikt tijdens de beweidingperiode over minimaal 30 are hooiland per melkgevende koe, waarvan het gras vers wordt geconsumeerd en waarvan minimaal 20 are toegankelijk is vanaf de melkplaats en bestemd is voor beweiding.

De dichtheid van het melkveebestand van het bedrijf is beperkt tot 1,6 GVE/ha van het voederareaal dat aan het melkveebeslag is toegewezen, met inbegrip van de granen voor eigen verbruik.

Gegiste producten zijn niet toegestaan zodat besmetting met boterzuurkiemen die de kenmerken van de kaas zouden kunnen wijzigen, wordt voorkomen.

Voor melkkoeien bestemd droogvoeder mag niet worden bevochtigd voor of tijdens het toedienen.

Bij het toedienen van knollen of bieten aan de melkkoeien moeten de resten uiterlijk binnen 24 uur na het toedienen worden weggenomen.

Het bijmengingsgehalte van aanvullend voeder in het totale rantsoen dat aan de melkkoeien wordt toegediend mag niet meer dan 50 % van de droge stof van het totale rantsoen bedragen.

In het diervoeder zijn de volgende producten het hele jaar door verboden (zowel in het basisvoeder als in de aanvullende voeders):

- kuilproducten van geïst voeder en voeder in balen waardoor anaerobe omstandigheden ontstaan;
- voeder dat een ongunstige invloed heeft op de geur van de melk;
- vloeibare wei;
- niet kunstmatig gedroogde draf, vruchten, bostel en pulp;
- palm- en palmpitproducten in welke vorm dan ook;
- hooibewaarmiddelen met uitzondering van natriumchloride;
- voedermiddelen die grondstoffen, additieven en technische hulpstoffen bevatten die uit genetisch gemodificeerde organismen zijn verkregen.

3.4. Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden:

De productie van de melk, de verwerking tot kaas en de rijping van de kaas moeten plaatsvinden in het geografische gebied.

- 3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst:*

De kaas wordt aangeboden:

- in de vorm van hele kaaswielen (met een gewicht van 60 kg tot 130 kg, een diameter van 0,70 m tot 1 m en een opstaande zijde van minstens 14 centimeter) of punten (1/4de kaaswiel, 1/8ste kaaswiel, ...), blokken en sneden van kaaswielen, of
- in de vorm van porties en blokjes, of
- in de vorm van miniporties, of
- in de vorm van geraspte kaas (in zakjes, de strengen geraspte kaas zijn zichtbaar duidelijk gescheiden en niet samengeklit).

- 3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst:*

Naast de informatie die is voorgeschreven in de regelgeving betreffende de etikettering en de presentatie van voedingsmiddelen, vermeldt het etiket ook de geregistreerde benaming van het product en bevat het het BGA-logo van de Europese Unie binnen hetzelfde gezichtsveld.

4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied:**

Het afgebakende geografische gebied omvat de volgende departementen: Doubs, Haute-Marne, Haute-Saône, Jura, Territoire de Belfort, Vosges.

5. **Verband met het geografische gebied:**

Het verband tussen de “Emmental français est-central” en het geografische gebied berust op de bijzondere kwaliteit.

Het traditionele productiegebied van “Emmental français est-central” strekt zich uit tussen twee bergachtige gebieden (de Vogezes en de Jura) die de zogeheten regio “est-central” vormen.

Deze bergmassieven worden gekenmerkt door lange, strenge winters, warme, vrij droge zomers en overvloedige neerslag met een groot aantal regenachtige dagen. Dat klimaat is bijzonder gunstig voor de productie van kwaliteitsvolle grassen en hooi (rijk aan eiwitten en vetzuren).

Kenmerkend voor de melk uit de graslandgebieden van “l’est-central” is de grote plantkundige en microbiële diversiteit.

Dankzij de landbouwkundige praktijken van de melkproducenten, en met name het behoud van de traditionele cycli van het weiden en het hooien, wordt deze diversiteit in stand gehouden.

De moeilijke geografische en klimatologische omstandigheden maakten de regio geschikt om zuivel te produceren van koemelk, waarbij de voederproductie van de weilanden een grote rol speelt.

De techniek waarmee grote kaaswielen worden geproduceerd, zorgde in de middeleeuwen voor een oplossing om het zomerse melkoverschot voor de winter te bewaren.

Omdat de fabricage van deze kazen grote hoeveelheden melk vereist (tot 900 liter melk voor een kaaswiel) hebben de producenten zich tot coöperaties georganiseerd en hun melk samengevoegd. De regio “est-central” is de regio van de kaascoöperaties.

De kaasmakerijen vormen wegens hun nauwe band met het terroir een integrerend onderdeel van het regionale patrimonium en dragen bij aan de handhaving van een economische en sociale activiteit in de plattelandsgemeenschappen van het centraal-oostelijke deel van Frankrijk.

De “Emmental français est-central” is een kaas van rauwe koemelk, met geperst, gekookt zuivel dat gaten bevat die de grootte van een kers tot de grootte van een noot kunnen hebben. Het zuivel is soepel en smelt in de mond. De harde, droge korst is goudgeel tot lichtbruin van kleur. De kaas rijpt gedurende minstens twaalf weken, te rekenen vanaf de dag van zijn bereiding tot de dag dat hij de rijpingskelder verlaat. Het gaat om grote kaaswielen (met een gewicht van 60 kg tot 130 kg, een diameter van 0,70 m tot 1 m en een opstaande zijde van minstens 14 centimeter).

Dit zijn de kenmerken waarnaar de kaasrijpers op zoek gaan bij hun laatste selectie in overeenstemming met de traditionele knowhow.

De specifieke kwaliteit van de “Emmental français est-central” is het gevolg van het voeder dat het melkvee krijgt en van de verplichte beweiding (minstens zes maanden), factoren die zorgen voor een sterk verband tussen deze kaas en de diverse terroirs van de regio “est-central”.

Het basisvoeder van het melkvee is uitsluitend van oorsprong uit het productiegebied: grassen gedurende de zomer, en hooi en ruwvoeder tijdens de winter. Het lokale voeder dat aan de koeien wordt gegeven en dat hoofdzakelijk wordt geproduceerd volgens de traditionele cycli van het weiden en het hooien, draagt zo bij aan de handhaving van de biodiversiteit van de weilanden maar ook aan de handhaving van de microbiële diversiteit in de melk.

De flora op de weiden en vooral de in de melk aanwezige microflora beïnvloeden de organoleptische kenmerken van de “Emmental français est-central”, die verplicht met rauwe melk moet zijn bereid. Kenmerkend voor de melk uit de graslandgebieden van de regio “est-central” is dus het hoge eiwitgehalte, een kenmerk dat van essentieel belang is om de melk geschikt te maken voor verwerking tot kaas.

Dankzij het verbod om gegist voeder (kuilvoer, rond verpakt baalvoer) en krachtvoer op basis van aromatische planten (kruisbloemenfamilie, ...) te gebruiken, kunnen bovendien boterzuurgisting en dus zuurheid in de melk en in de kazen en voor de consument onaangename aroma's en geuren worden vermeden.

De afwezigheid van boterzuurgisting en de beperkte vetafbraak die respectievelijk aan de melkkwaliteit en aan de wijze van conserveren van de opgehaalde melk te danken zijn, zijn dus factoren die het mogelijk maken de kaas langer te laten rijpen en beter te bewaren.

Deze voorzorgsmaatregelen zijn van essentieel belang om de uit de verwerking van rauwe melk tot grote geperste en gekookte kaaswielen voortkomende kazen traditiegetrouw langdurig in kelders te kunnen laten rijpen (ten minste twaalf weken terwijl dat bij een standaard Franse emmentaler slechts zes weken is).

Het rijpingsproces bestaat uit drie fasen waaronder een tussenfase in de warme kelder waarin de kenmerkende gaten in het zuivel ontstaan: los van elkaar, rond tot ovaal van vorm, goed verdeeld, regelmatig en zuiver, met de grootte van een kers tot de grootte van een noot.

De intensere proteolyse die te danken is aan de langere rijping van de kaas, verklaart de typische uitgesproken en fruitige smaak van het zuivel.

Na het rijpingsproces is het aan de kaasrijper om de kazen te selecteren op basis van verschillende schalen voor de organoleptische kenmerken van de BGA “Emmental français est-central” zoals de gaten, het zuivel, de smaak en de geur.

De rijping van twaalf weken en de intrinsieke kenmerken van de gebruikte melk zijn de belangrijkste factoren die de kenmerken van de “Emmental français est-central” bepalen. De beheersing van de drie rijpingsfasen in combinatie met een fijne selectie van de kazen door de kaasrijpers aan het einde van deze fase draagt bij tot de typische kenmerken van het product, dat hoofdzakelijk wordt gekenmerkt door een harde, droge goudgele tot lichtbruine korst, een soepel zuivel dat smelt in de mond en gaten ter grootte van een kers tot die van een noot.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-17d4b020-03b3-42af-88ee-d9124b73b41b

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL